ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 91/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XV (Κρατικές ενισχύσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παράρτημα XV της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 123/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005 ([1]).

(2) Η οδηγία 2005/81/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 80/723/ΕΟΚ περί της διαφάνειας των οικονομικών σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών και των δημοσίων επιχειρήσεων και για την οικονομική διαφάνεια εντός ορισμένων επιχειρήσεων ([2]), πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

(3) Η απόφαση 2005/842/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2005, για την εφαρμογή του άρθρου 86 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας που χορηγούνται σε ορισμένες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τη διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος ([3]), πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XV της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση στο σημείο 1 (οδηγία 80/723/ΕΟΚ της Επιτροπής):

«— **32005 L 0081**: Οδηγία 2005/81/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 312 της 29.11.2005, σ. 47)».

2. Μετά το σημείο 1ζ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2204/2002 της Επιτροπής] παρεμβάλλονται τα εξής:

«Υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος

1η. **32005 D 0842**: Απόφαση 2005/842/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2005, για την εφαρμογή του άρθρου 86 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας που χορηγούνται σε ορισμένες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τη διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος (ΕΕ L 312 της 29.11.2005, σ. 67).

Για τους σκοπούς της συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης προσαρμόζονται ως εξής:

α) Ο όρος "Επιτροπή" αντικαθίσταται από τους όρους "αρμόδια εποπτεύουσα αρχή όπως ορίζεται στο άρθρο 62 της συμφωνίας ΕΟΧ".

β) Οι λέξεις "συμβιβάζονται με την κοινή αγορά" αντικαθίστανται από τις λέξεις "συμβιβάζονται με τη λειτουργία της συμφωνίας για τον ΕΟΧ".

([1]) ΕΕ L 339 της 22.12.2005, σ. 32.
([2]) ΕΕ L 312 της 29.11.2005, σ. 47.
([3]) ΕΕ L 312 της 29.11.2005, σ. 67.

γ) Ο όρος "κράτος μέλος" αντικαθίσταται από τους όρους "κράτος μέλος της ΕΚ ή κράτος της ΕΖΕΣ". Ο όρος "κράτη μέλη" αντικαθίσταται από τους όρους "κράτη μέλη της ΕΚ ή κράτη της ΕΖΕΣ".

δ) Στο άρθρο 1, η φράση "άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης" αντικαθίσταται από τη φράση "άρθρο 1 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τη σύσταση εποπτεύουσας αρχής και δικαστηρίου".

ε) Στο άρθρο 2, η φράση "άρθρο 86 παράγραφος 2 της συνθήκης" αντικαθίσταται από τη φράση "άρθρο 59 παράγραφος 2 της συμφωνίας ΕΟΧ".

στ) Στο άρθρο 3, η φράση "άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης" αντικαθίσταται από τη φράση "άρθρο 1 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τη σύσταση εποπτεύουσας αρχής και δικαστηρίου".».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/81/ΕΚ και της απόφασης 2005/842/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.